

Maulwurf-Schreck Mini

Art.-Nr. 70019



DE	Gebrauchsanweisung	2
GB	Instruction manual	5
FR	Notice d'utilisation	8
ES	Manual de instrucciones	11
IT	Istruzioni per l'uso	14
NL	Instructies	17



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 70019

Stand: 03/19

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Produkts erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gardigo Maulwurf Schreck Mini wurde entwickelt um Maulwürfe und andere Nagetiere im Boden zu vertreiben. Er sendet Schallwellen im Bereich von 400 Hz in den Boden, die für die im Boden lebenden Tiere unangenehm sind. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäßer Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantianspruch.

2. Wichtige Hinweise zu Funktion und Einsatz

Die Gardigo Maulwurf Schreck Mini sendet Schallwellen im Bereich von 400 Hz in den Boden, die für die im Boden lebenden Tiere unangenehm sind. Das Gerät verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren an einem bestimmten Ort. Andere Orte jedoch, werden den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen vermehrt den betroffenen Bereich zu meiden. Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen. Wir empfehlen Ihnen, die Geräte zur Maulwurf- und Wühlmausabwehr bereits vorbeugend einzusetzen. Wir empfehlen Ihnen, die Geräte zur Maulwurf- und Wühlmausabwehr bereits vorbeugend einzusetzen.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte

kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

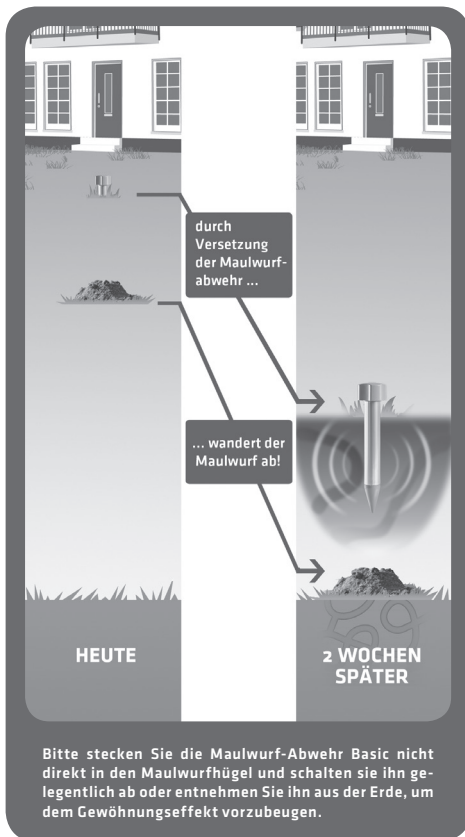
3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 2 x Mignon AA Alkaline Batterie (nicht im Lieferumfang)
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden hat.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.

- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie diese entsprechend.
- Batterien sollten Temperaturen unter 0 °C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

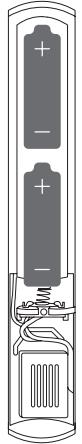
4. Lieferumfang

- Maulwurf Schreck Mini
- Gebrauchsanweisung



5. Inbetriebnahme

1. Drehen Sie den grünen Deckel gegen den Uhrzeigersinn, bis sich dieser abnehmen lässt.
2. Ziehen Sie den Batteriezylinder aus dem Gehäuse und legen Sie 2 x Mignon (AA) -Batterien mit dem Pluspol nach oben zeigend, gemäß der Zeichnung am Gehäuse, ein.
3. Nach Einlegen der Batterien schieben Sie das Batteriefach ein und drehen den Deckel fest, um einen 100%igen Wetterschutz zu garantieren.
4. Stecken Sie den Maulwurf Schreck Mini bis zum Deckel in den Boden. Drücken Sie die Erde rund um den Stab fest. Je fester und dichter die Erde um den Stab, desto besser werden die Schallwellen geleitet.
5. Um Batterien zu wechseln, wiederholen Sie bitte die Schritte 1 – 3.



6. Anwendung

Um einen Maulwurf oder eine Wühlmaus erfolgreich und auf Dauer von Ihrem Grundstück zu vertreiben, gibt es ein paar Punkte, die bei der Anwendung dringend beachtet werden müssen: Der Maulwurf darf durch die Maulwurf-Abwehr nicht „eingekesselt“ werden! D. h. der Maulwurf sollte vom Haus in Richtung Grundstücksgrenze vertrieben werden. Dazu platzieren Sie bitte einen oder im besten Fall mehrere Maulwurf-Abwehrgeräte nahe der Hauswand aber zwingend vor dem ersten Maulwurfhügel im Erdboden. Stecken Sie die Maulwurf-Abwehr niemals in den Hügel! Versetzen Sie die Maulwurf-Abwehr, je nach Bedarf in der Regel im 2-bis-3-Wochen-Takt weiter zur Grundstücksgrenze (vom Haus weg).

Den Zeitraum sollte man so festlegen, wie die Hügel „abwandern“. Sind die Hügel nach 4 Wochen noch immer an der gleichen Stelle, überprüfen Sie bitte ob das Gerät wirklich funktionsbereit ist (der ausgesendete Ton ist hörbar). Sollte dies der Fall sein, prüfen Sie ob die Batterien einwandfrei funktionieren oder ggf. entladen sind. In dem Fall verwenden Sie bitte einen neuen Satz Batterien. Die unterschiedlichen Zeitspannen zum Vertreiben des Tieres können verschiedene Gründe haben, z. B. dass der Maulwurf resistenter, die Bodenbeschaffenheit sandiger ist oder aus Torf- oder Tonboden besteht. Beachten Sie unterirdische „Barrieren“ wie Rohre, Fundamente, Beeteinfassungen, Betonplatten diese bremsen die Schallwellen ab.

Der Maulwurf Schreck Mini hat einen integrierten Batteriewechselszylinder, über welchen Sie schnell die Batterien wechseln oder entnehmen können, ohne das Gerät aus der

Erde nehmen zu müssen. Das Gerät sollte in bestimmten Abständen außer Betrieb genommen werden, um einen Gewöhnungseffekt zu vermeiden. Nehmen Sie hierzu bitte die Batterien aus dem Gerät.

Dass kurzzeitig nach dem Einsatz der Maulwurf-Abwehr mehr Hügel als zuvor im Garten sind, sollte Sie zunächst nicht verunsichern, dies ist ganz normal. Der Maulwurf und auch seine Freunde aus dem Nachbargarten bemerken eine Veränderung in ihrer Umgebung und möchten eruieren, woher diese kommt. Auf Dauer aber wird ihnen diese Veränderung zu lästig und sie ziehen von dannen.

7. Technische Daten

- **Reichweite:** bis zu 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frequenz:** ca. 400 Hz
- **Batterie:** 2 x AA Mignon Alkaline-Batterie (nicht im Lieferumfang)
- **Intervallschaltung:** 2 Sek. AN/50 Sek. AUS
- **Maße:** 2,8 x 22 x 2,8 cm
- **Mit Batteriewechselylinder**

8. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Marke Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben. In diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium
Pb = Blei
Hg = Quecksilber



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

MINI MOLE REPELLENT



Instruction manual

Art.-No. 70019

Status: 03/19

Dear client,

thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this device.

1. Designated use

The Mini Mole Repellent was designed to deter moles and other burrowing rodents from the garden and lawn. It emits in frequency a frequency of 400 Hz. This irritating sound is very annoying to most ground dwelling animals. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Important information on the function and use

The device emits acoustic waves of 400Hz that are irritating for rodents living in the ground. The device does not hinder the animals from being in the area. It makes them feel uncomfortable and the animals will move to other areas, which appear more pleasant and quieter. The changing frequencies prevent the animals from getting adapted to the noise. The change of frequencies prevents the animals adapting to the disturbance. It can take a few days or a few weeks for this to take place. The device should be in permanent operation, so that the effect is not interrupted. The dispersion of the sound is related to the local surroundings.

Note: the response of each animal to our devices may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are, in most cases, successful.

3. Safety instructions

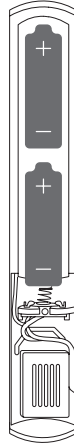
- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage: 2 x AA (Mignon), alkaline batteries (not included)
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Batteries should not be used in temperatures under 0 °C. They may become damaged and lose their capacity.
- Place the device in such a way that it does not become a tripping hazard.

4. Contents

- Mini Mole Repellent
- Instruction manual

5. Operation

1. Turn the green cap counter clockwise until it can be removed.
2. Pull the battery cylinder out of the housing and insert 2 x Mignon (AA) batteries with the positive pole pointing upwards as shown on the housing.
3. After inserting the batteries, insert the battery compartment and tighten the cap to make sure, that it is 100 % water tight.
4. Insert the Mini Mole Repellent into the ground until the lid. Firmly press the earth around the rod. The firmer and denser the earth around the rod, the better the sound waves are conducted.
5. To change batteries, repeat steps 1 – 3.

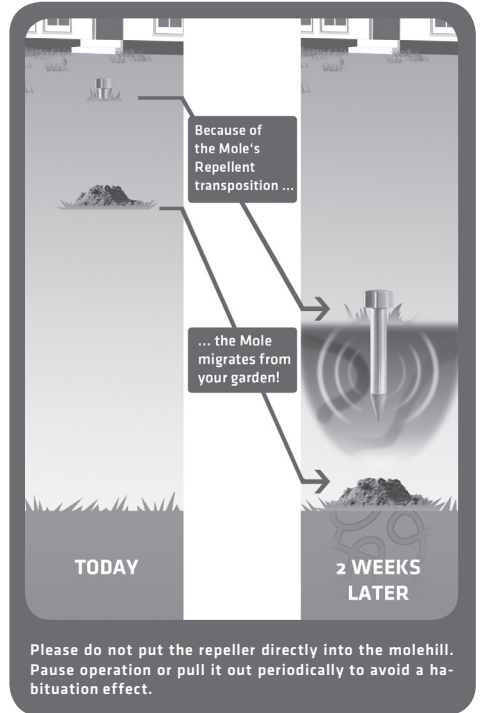


6. Application

To successfully and permanently get rid of all moles from your property, there are a few points that must be followed closely: the mole should not be „encircled“ by the Mole Repellent. It should be driven from the house towards the borders of the garden. To do this, start by placing one or several devices between the wall of the house and the nearest molehill. Never put a device directly into a hill! Gradually move the mole Repellent in 1 to 2 week intervals towards the edge of the garden and away from the house. This time span is needed, as you will notice the molehills „migrating“. If the hills are still in the same place after four weeks, please check if the device is really working (the sound is audible).

The batteries might be depleted. If this is the case please use a new set of batteries. The span of time needed to move an animal may vary for a number of reasons. The mole might be more resistant, or the surrounding soil is mainly sandy or contains a lot of peat or clay. This has an effect on the range and efficiency of the sound. The Gardigo Mole Repellent has an integrated cylinder which allows you to quickly change batteries, without having to retrieve the device. It is also recommended to switch the device off at intervals, as the mole will gradually become accustomed to the noise. The fact that there might be more molehills than before after a short time of using the device, is quite normal and should not be the cause for worry. The mole notices a change of his environment and wants to find

out where it comes from. However in the long run, the sound becomes too annoying and it will move away. The different time periods for the reaction of the animals may have different reasons, e.g. B. the soil is sandy or peat or clay soil. Please note that underground “barriers” such as pipes, foundations, flow-berbed surrounds, concrete slabs can block the sound waves.



7. Specifications

- **Range:** up to 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frequency:** approx. 400 Hz
- **Power supplied:** 2 x AAA Mignon alkaline battery (not included)
- **Interval switching:** 2 sec. ON/50 sec. OFF
- **Dimensions:** 2.8 cm x 2.8 cm x 22 cm
- **With battery change cylinder**

8. General information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team



Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labeling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercuric, Pb = lead



Notice d'utilisation

Réf. 70019

Mise à jour : 03/19

Cher client,

merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Utilisation prévue

Le Mini anti-taupes émet des ondes sonores dans le domaine des 400 Hz, qui sont désagréables aux animaux vivant dans le sol. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Le Mini anti-taupes émet des ondes sonores dans le domaine des 400 Hz, qui sont désagréables aux animaux vivant dans le sol. Le dispositif n'empêche pas la présence d'animaux à l'endroit choisi, cependant, ceux-ci chercheront d'autres endroits plus hospitaliers où ils commenceront à se reproduire. Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. Ce résultat sera obtenu après une période allant de quelques jours à quelques semaines. Afin de ne pas interrompre l'effet, le dispositif doit être utilisé sur le long terme. La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales.

Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feedback de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

3. Consignes de sécurité

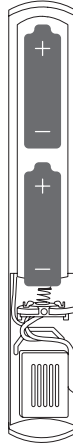
- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée: 2 x piles AA.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.
- Placez le dispositif de manière à ne pas trébucher.

4. Contenu de l'emballage

- Mini anti-taupes
- Notice d'utilisation

5. Mise en service

1. Tournez le couvercle vert dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
2. Retirer du boîtier le cylindre à piles et y placer 2 piles mignon (AA) avec le pôle plus vers le haut comme le montre le schéma sur le boîtier.
3. Une fois les piles insérées, insérez le compartiment des piles et fermez le couvercle pour garantir une protection climatique à 100 %.
4. Enfiler dans le sol le mini anti-taupes jusqu'au couvercle. Tasser la terre qui doit être compacte tout autour de la tige. Plus la terre est tassée et compacte autour de la tige, meilleure est la transmission des ondes sonores.
5. Pour remplacer les piles, répétez les étapes.



6. Application

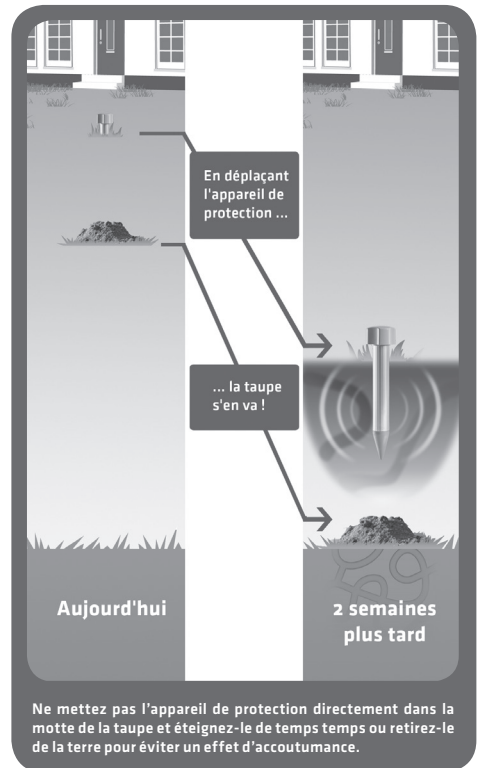
Pour chasser efficacement et durablement une taupe ou un campagnol de votre terrain, vous devez respecter quelques points: la taupe ne doit pas être «coincée» par l'appareil ! Autrement dit, la taupe doit être chassée de la maison vers la sortie du terrain. Pour cela, placez un ou de préférence plusieurs appareils de protection près du mur de la maison et impérativement devant la première motte dans le sol. N'enfoncez jamais l'appareil dans la motte ! Déplacez l'appareil en fonction des besoins, en général toutes les 2 - 3 semaines, de plus en plus près de la limite du terrain (loin de la maison).

Les intervalles sont définies par le «déplacement» des mottes. Si les mottes sont encore à la même place après 4 semaines, vérifiez si l'appareil est bien fonctionnel (le ton émis est audible). Si c'est le cas, vérifiez si les piles fonctionnent bien ou si elles sont peut-être déchargées. Dans ce cas, utilisez un nouveau jeu de piles. Les différents intervalles pour repousser l'animal peuvent avoir différentes causes : par ex, la taupe est plus résistante ou le sol est sableux, tourbeux ou argileux. L'appareil de protection contre les taupes de Gardigo possède un cylindre intégré de changement rapide qui permet de remplacer ou retirer rapidement les piles sans devoir retirer l'appareil de la terre. Il faut éteindre régulièrement l'appareil pour éviter un effet d'accoutumance. Pour cela, retirez les piles de l'appareil. Vous ne devez pas vous inquiéter si, peu de temps après l'utilisation de l'appareil, il

y a plus de mottes qu'auparavant dans le jardin, c'est tout à fait normal. La taupe et ses amis du jardin voisin remarquent un changement dans l'environnement et souhaitent savoir d'où il vient. Cependant, ce changement est trop pénible pour eux sur la durée et ils s'en vont par la suite. Éviter les « barrières » souterraines telles que les tuyaux, les fondations, les encadrements de massifs, les plaques de béton, car elles amortissent.

7. Caractéristiques techniques

- **Champ d'action** : jusqu'à 700 m²
- **Matériau** : ABS
- **Fréquence** : 400 Hz
- **Pile** : 2 piles alcalines AAA Mignon (non incluses)
- **Intervalles de commutation** : 2 sec. ON/50 sec. OFF
- **Dimensions** : 2,8 cm x 2,8 cm x 22 cm
- **Cylindre à piles**



8. Instructions générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.
- Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

Service : service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo



Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques !

La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune/son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



Manual de instrucciones

Art.-No. 70019

Estado: 03/19

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Le agradeceríamos que nos recomendará y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

1. Uso previsto

El Ahuyentador de Topos Mini emite ondas sonoras de 400 Hz que atraviesan el suelo y que les ocasionan malestar a los animales subterráneos. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

El Ahuyentador de Topos Mini emite ondas sonoras de 400 Hz que atraviesan el suelo y que les ocasionan malestar a los animales subterráneos. El dispositivo no impide la presencia de animales en un lugar específico. Sin embargo, a los animales les parecerá más agradable estar en otros lugares, donde empezarán a pasar cada vez más tiempo. Gracias al cambio de frecuencias, los animales no pueden habituarse al sonido. Pueden pasar algunos días o semanas hasta que se produzca el efecto ahuyentador. A fin de no interrumpir su efecto, el dispositivo deberá ser usado permanentemente. El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros

productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

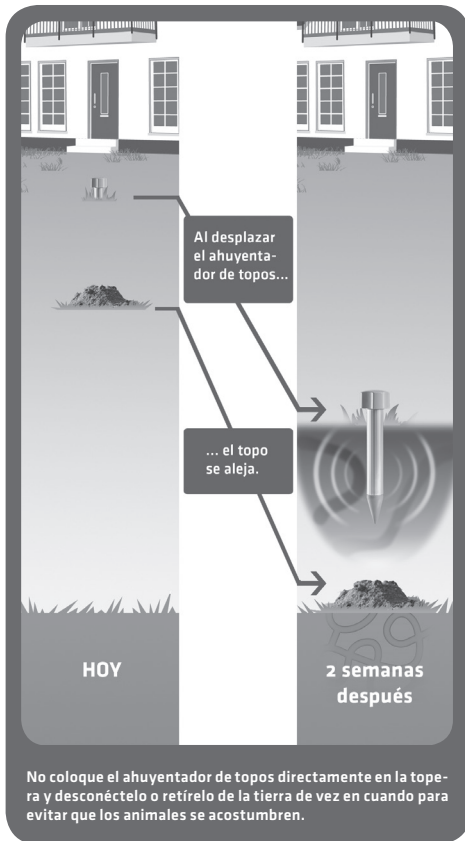
3. Consejos de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 2 x pilas AA (Mignon)
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.

- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C. Esto puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.
- Asegúrese de posicionar el dispositivo de manera que nadie pueda tropezar con él.

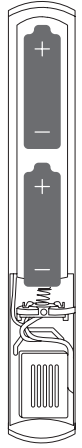
4. La entrega incluye

- Ahuyentador de Topos Mini
- Manual de instrucciones



5. Puesta en funcionamiento

1. Gire la tapa verde en sentido antihorario hasta conseguir sacarla.
2. Saque el compartimento de pilas de la carcasa y coloque 2 pilas Mignon (AA) con el polo positivo hacia arriba, según lo ilustrado en la carcasa.
3. Después de colocar las pilas, vuelva a montar el compartimento de pilas y a tapar el dispositivo para garantizar protección absoluta contra la intemperie.
4. Introduzca el Ahuyentador de Topos Mini en el suelo hasta la tapa. Es importante dejar la tierra alrededor de la estaca bien apretada. Cuanto más aplastada esté la tierra alrededor de la estaca, mejor se transmitirán las ondas sonoras.
5. Para cambiar las pilas, repita los pasos 1 a 3.



6. Aplicación

Si pretende alejar un topo o campañol exitosa y permanentemente de su terreno, hay algunos puntos que se deben tener en cuenta a la hora de usar el producto. ¡El ahuyentador no debe tapar el camino del topo! Es decir, el topo debe ser expulsado hacia el límite del terreno. Para tal fin, es importante posicionar uno o, mejor aún, varios ahuyentadores cerca del muro de la casa y antes de llegar a la primera topera. ¡El ahuyentador no se debe introducir nunca en la topera! Traslade el producto cada 2 o 3 semanas un poco más hacia el límite del terreno (alejándolo de la casa). Esto se debe hacer a medida que las toperas vayan migrando hacia afuera. En caso de que, al cabo de 4 semanas, las toperas sigan en el mismo lugar, compruebe si el dispositivo realmente está funcionando (el sonido emitido es audible).

Si este es el caso, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo en 1 a 2 días. Las diferencias en el tiempo necesario para ahuyentar los animales pueden tener muchas causas: puede tratarse, por ejemplo, de un topo más resistente de lo común, pero también es posible que el suelo sea arenoso, de barro o turba. El ahuyentador de topos de Gardigo dispone de un interruptor de encendido y apagado integrado - este aspecto debe tenerse en cuenta a la hora de comprar un ahuyentador de topos. Se recomienda apagar el dispositivo de vez en cuando para evitar que los animales se acostumbren a las ondas sonoras.

No se sorprenda si, al poco tiempo de usar el ahuyentador, en su jardín aparecen más toperas que antes, esto es normal. El topo y sus compañeros en el jardín del vecino notaron el cambio en su entorno e intentan encontrar su origen, pero con el

tiempo empezarán a sentirse tan incómodos que se marcharán. No olvide las “barreras” subterráneas como tuberías, cimientos, bancales y placas de hormigón, ellas frenan las ondas sonoras.

7. Datos técnicos

- **Área de acción:** hasta 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frecuencia:** 400 Hz
- **Pilas:** 2 x batería alcalina AAA Mignon (no incluida)
- **Conexión por intervalos:** 2 s encendido/50 s apagado
- **Dimensiones:** 2,8 cm x 2,8 cm x 22 cm
- **Con compartimento de cambio de pilas**

8. Advertencias generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.
- Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo



Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseché nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 70019

Stato: 03/19

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consigliereste i nostri prodotti ad altri.

1. Uso previsto

Il dispositivo emette onde sonore nel terreno attorno ai 400 Hz, le quali sono molto fastidiose per gli animali. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Il Mini spaventatore di talpe emette onde sonore nel terreno attorno ai 400 Hz, le quali sono molto fastidiose per gli animali. Ci saranno tuttavia dei luoghi che verranno considerati dagli animali più piacevoli ed essi cominceranno a risiedervi massicciamente. La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. Potrebbero essere necessari alcuni giorni o alcune settimane affinché si verifichi questo effetto. Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.

Nota: la risposta di ciascun insetto ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, la cattura di insetti ha successo nella maggior parte dei casi. La funzione di attrazione è adatta solo agli insetti volanti che reagiscono alla luce.

3. Precauzioni

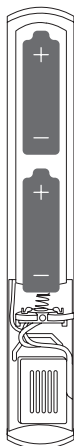
- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 2 x AA batterie alcaline (mignon)
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0 °C.
- Posizionare il dispositivo in modo che non costituisca pericolo d'inciampo.

4. Contenuto della fornitura

- Mini spaventatore di talpe
- Istruzioni per l'uso

5. Avvertenza di sicurezza

1. Ruotare il coperchio verde in senso antiorario finché è possibile rimuoverlo.
2. Estrarre il cilindro delle batterie dal corpo e inserire due batterie Mignon (AA) con il polo positivo verso l'alto, in base all'illustrazione presente sul dispositivo.
3. Dopo aver inserito le batterie, far scorrere il vano batterie e avvitare saldamente il coperchio per garantire una protezione assoluta dalle intemperie.
4. Inserire nel terreno il dispositivo spaventa talpe fino al tappo. Compattare la terra attorno al cilindro. Più la terra sarà compatta attorno al cilindro, e meglio si espanderanno le onde sonore.
5. Per sostituire le batterie ripetere i passaggi da.



6. Impiego

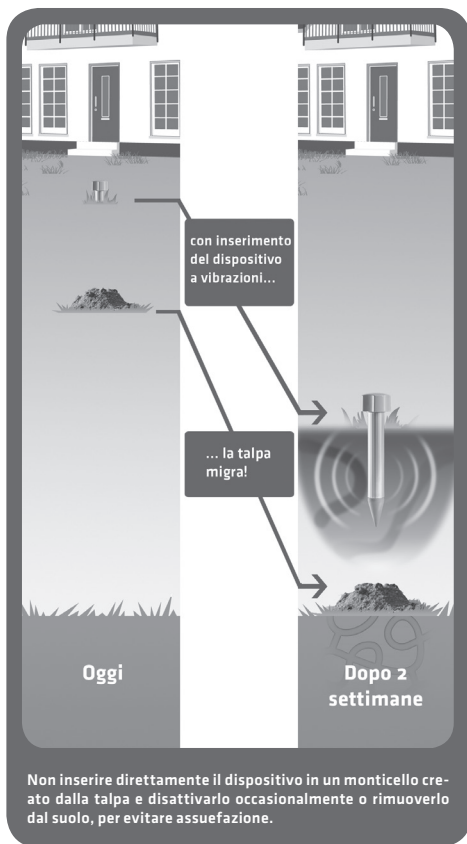
Per scacciare con successo e in modo permanente una talpa o un'arvicola dal terreno si devono tener presenti assolutamente alcuni punti: la talpa non deve essere "accerchiata" con il dispositivo! Cioè la talpa va allontanata dalla casa e indirizzata verso il confine del terreno. A questo scopo posizionare uno o, meglio ancora, diversi dispositivi accanto al muro della casa nelle immediate vicinanze del primo monticello creato dalla talpa. Non inserire mai il dispositivo nel monticello! Continuare a spostare il dispositivo verso il confine del terreno (lontano dalla casa) a seconda delle necessità, di regola a intervalli di 2 - 3 settimane. Il tempo va calcolato in base alla "migrazione" dei monticelli; se dopo 4 settimane i monticelli sono sempre nello stesso posto, verificare se il dispositivo funziona correttamente (il suono emesso è udibile).

Se è così, controllare se le batterie funzionano correttamente o sono eventualmente scariche. In questo caso utilizzare delle nuove. Il tempo necessario per l'allontanamento dell'animale può variare per diversi motivi, ad es. la talpa ha una resistenza superiore oppure il terreno è di tipo sabbioso, torboso o argilloso. Il dispositivo contro le talpe Gardigo è dotato di un cilindro integrato per la sostituzione delle batterie che consente di sostituirle o toglierle senza dover estrarre il dispositivo dal terreno. Per evitare l'assuefazione va disattivato togliendo le batterie a intervalli regolari. Non deve stupire il fatto che poco dopo l'inizio dell'impiego del

dispositivo in giardino i monticelli siano più numerosi: è assolutamente normale. Le talpe del vostro giardino, ma anche quelle del giardino vicino, notano un cambiamento del loro habitat e vogliono scoprirne l'origine, ma alla lunga trovano questo cambiamento troppo fastidioso e si allontanano. Si prega di tener presente che barriere sotterranee come tubi, fondamenta, aiuole o lastre di cemento frenano l'espansione delle onde sonore.

7. Dati Tecnici

- **Raggio d'azione:** fino a 700 m²
- **Materiale:** ABS
- **Frequenza:** 400 Hz
- **Batteria:** 2 batterie AAA Mignon alcaline (non incluse)
- **Funzionamento intermittente:** 2 sec. ON/50 sec. OFF
- **Dimensioni:** 2,8 cm x 2,8 cm x 22 cm
- **Con cilindro cambio batteria**



8. Informazioni generali

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.
- In caso di sporcizia pulire l'unità con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Suggerimenti importanti per le batterie

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta die altri materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corto circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

Geachte klant,

hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons apparaat. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit apparaat.

1. Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat zendt geluidsgolven in het bereik van 400 Hz de grond in, die onaangenaam zijn voor de in de grond levende dieren. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Het Molen Afschrikken Mini zendt geluidsgolven in het bereik van 400 Hz de grond in, die onaangenaam zijn voor de in de grond levende dieren. Andere plaatsen echter zullen de dieren aangenamer lijken. Ze beginnen steeds meer het betrokken bereik te mijden. De wijziging van de frequenties voorkomt een gewenningseffect. Het kan enkele dagen tot weken duren voordat dit gebeurt. Het apparaat moet permanent in werking zijn om het effect niet te onderbreken. Hoe goed de geluidsgolven zich verspreiden, hangt samen met de plaatselijke omstandigheden.

Opmerking: De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

3. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 2 x AA (Mignon)
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal de batterijen eruit en bewaar ze dienovereenkomstig.
- Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 0 °C. Het kan leiden tot beschadigingen en verlies van de capaciteit.
- Zorg ervoor dat u niet over het apparaat kunt struikelen.

4. Omvang levering

- Molen Afschrikken Mini
- Instructies

5. Inbedrijfname

1. Draai de groene klep tegen de klok in totdat deze kan worden verwijderd.
2. Trek de batterjicilinder uit de behuizing en plaats 2 x Mignon (AA) accu's met de pluspool naar boven gericht, zoals op de behuizing te zien.
3. Plaats na het inzetten van de batterijen het batterijvak en draai het deksel vast om 100% bescherming tegen weersinvloeden te garanderen.
4. Steek de Molen afschrikken mini tot aan het deksel in de grond. Druk stevig op de aarde rond de stang. Hoe vaster en dichter de aarde rond de staaf, hoe beter de geluidsgolven worden uitgezonden.
5. Herhaal stap 1 - 3 om de batterijen te vervangen.



6. Toepassing

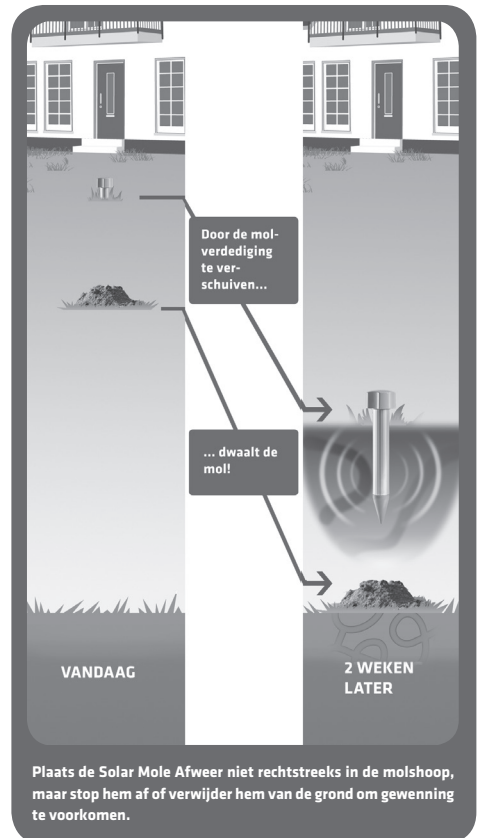
Om een mol of een woelmuis met succes en permanent uit uw bezit te drijven, zijn er een paar punten die dringend in de toepassing moeten worden nageleefd: De mol mag niet omcirkeld worden door de molverdediging! Dat betekent dat de mol van het huis in richting veld moet worden verdreven. Plaats hiervoor één of, in het beste geval, meerdere afweersystemen, in de buurt van de muur van het huis maar verplicht voor de eerste molshoop in de grond. Plaats de molverdediging nooit in de heuvel zelf! Verplaats de molverdediging, gewoonlijk in intervallen van 2-3 weken, zoals vereist, verder naar de perceelsgrens (weg van het huis). De periode moet worden veranderd als de heuvels "migreren", of als de heuvels nog steeds op dezelfde plek zijn na 4 weken. Controleer of het apparaat echt functioneel is (het geluid is hoorbaar).

Als dit gebeurt, schakelt u de voeding 1-2 dagen uit en vervolgens weer in. De verschillende tijd voor het verdrijven van het dier kan verschillende oorzaken hebben: b.v. de mol is beter bestand of de grond is zand, veen of kleigrond. De Gardigo Mole-afweer heeft een ingebouwde aan / uit-schakelaar - daar moet je op letten bij het kopen van een molverdediging. Het apparaat moet tussen bepaalde periodes worden uitgeschakeld, dit voorkomt een gewinningseffect! Dat er op korte

termijn na het gebruik van de molverdediging meer heuvels dan voorheen in de tuin zijn, moet je niet onrustig maken, dit is heel normaal. De mol en de vrienden uit de naburige tuin merken een verandering in hun omgeving en ze willen ontdekken waar het vandaan komt, maar op de lange termijn wordt deze verandering te vervelend en verdwijnen ze. Let op ondergrondse "barrières" zoals buizen, funderingen, bedombouwen, betonnen platen deze vertragen de geluidsgolven.

7. Technische gegevens

- **Invloedsgebied:** tot 700 m²
- **Materiaal:** ABS
- **Frequentie:** 400 Hz
- **Batterij:** 2 x AAA Mignon alkaline batterij (niet inbegrepen)
- **Interval-omschakeling:**
2 seconden AAN / 50 seconden UIT
- **Afmetingen:** 2,8 cm x 2,8 cm x 22 cm
- **Met batterijwisselcilinder**



8. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo Team



Aanwijzingen voor het verwijderen van batterijen

Op batterijen zijn wettelijke regels van toepassing. Op grond daarvan moeten deze waar ze worden verkocht, bij een verzamelpunt voor afvalstoffen of een openbare verwijderaar van chemisch afval worden ingeleverd. In geen geval mogen batterijen bij het huisvuil of in de vuilniszak/container worden aangeboden. Lever batterijen ontladen bij het verzamelpunt voor oude batterijen in, en neem maatregelen tegen kortsluiting (bijvoorbeeld door de polenw af te plakken).



Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.

